ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ ΤΩΝ W.C.

Πρόβλημα οἱ τουαλέττες γιὰ τοὺς ξένους τουρίστες σὲ ὅλες τὶς εὐρωπαϊκὲς χῶρες

ΑΛΛΟΥ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΟΥ ΑΝΕΣΕΙΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Βγαίνοντας ἀπὸ τὶς πολυτελεῖς μαρμάρινες τουαλέτες τοῦ «Κλάριτζελς» στὸ Λονδῖνο, ἀντικρύζει κανεὶς ἕναν ὑπάλληλο μέ στολὴ ποὺ γεμίζει τὸ νιπτῆρα μὲ ζεστὸ νερό, δοκιμάζει τὴ θερμοκρασία καὶ περιμένει σὲ στάση προσοχῆς μέ μιὰ φρεσκοπλυμένη καὶ φρεσκοσιδερωμένη χνουδάτη πετσέτα στὸ μπράτσο, νὰ πλύνει ὁ πελάτης τὰ χέρια του.

Στὸ γραφικό μικρὸ ἑστιατόριο τῆς Νεάπολης ἀντίθετα, ἂν ἐπιθυμήσει κανεὶς νὰ πάει σὲ τουαλέτα, βρίσκεται μπρὸς σέ μιὰ τρύπα χωρὶς πόρτα ἢ παράθυρο, ποὺ ἀναδίδει μιὰ ὄχι καὶ τόσο εὐχάριστη ὀσμή.

Συμπέρασμα: Ὅποιος ταξιδεύει στὴν Εὐρώπη μέ πρώτη θέση δικαιοῦται καὶ τουαλέτες πρώτης θέσης. Δὲν συμβαίνει ὅμως τὸ ἴδιο καὶ μὲ τοὺς ἄλλους, ποὺ πρέπει νὰ εἶναι ἕτοιμοι γιὰ παλλές καὶ διάφορες ἐκπλήξεις, γράφει στοὺς «Ταῖμς τῆς Νέας Ὑόρκης», ὁ Μάρκ Χάκινς.

Γιὰ τὸν Ἀμερικανὸ ποὺ ἐπισκέπτεται τὴν Εὐρώπη γιὰ πρώτη φορά, γράφει ὁ Ἀμερικανὸς δημοσιογράφος τὸ σόκ ἐνδερεύει στὸ πρῶτο W.C., TOILETTE ἢ GABINETTO.

Κι' ἔτσι ἀρχίζει ὁ τουριστικὸς γύρος τῶν ἀποχωρητηρίων τῆς Εὐρώπης:

ΑΓΓΛΙΑ: Οἱ τουαλέτες στὴν Ἀγγλία εἶναι καθαρές καὶ καλοδιατηρημένες, δὲν ὑπάρχει ὅμως ἐπισκέπτης ποὺ νὰ μὴν ἔχει καὶ μιὰ τραγικὴ ἱστορία νὰ διηγηθεῖ, σχετικὰ μὲ τὸ σύστημα μὲ τὸ ὁποῖο λειτουργοῦν τὰ ὀρεττανικὰ καζανάκια.

Παρ' ὅλο ποὺ λειτουργοῦν ὅλα μὲ ἀλυσίδες, τὸ καθένα φαίνεται ὅτι διαθέτει καὶ ξεχωριστὸ συνδυασμό, ἀκριβῶς ὅπως καὶ τὰ χρηματοκιβώτια. Ὁρισμένα ἀντιδροῦν σὲ μιὰ σειρὰ ἀπότομων ἕλξεων, ἐνῷ ἄλλα ὑπακούουν μόνο σὲ μιὰ ἀργὴ καὶ σταθερὴ ἕλξη. Φυσικὰ κανεὶς δὲν εἶναι σὲ θέση νὰ προκαθορίσει τὸν εἰδικὸ «συνδυασμὸ» γιὰ κάθε καζανάκι.

Στὸ Λονδῖνο, ποὺ διεκδικεῖ τὴ φήμη τῆς πιὸ πολιτισμένης πόλης τοῦ κόσμου, μπορεῖ κανεὶς ἀντὶ τοῦ πσσοῦ τῆς μιᾶς λίρας ν' ἀγοράσει τὸν πολὺ χρήσιμο «Ὁδηγὸ τῶν καλῶν WC ἢ ποῦ μπορεῖ κανεὶς νὰ πάει στὸ Λονδῖνο». Τὸ φυλλάδιο αὐτὸ ἀναφέρει ὅλα τὰ «τρία μηδενικά» τῶν μουσείων, τῶν καταστημάτων καὶ σταθμῶν τοῦ ὑπόγειου σιδηρόδρομου καὶ ταυτόχρονα τὰ κατατάσσει σέ τέσσερις κατηγορίες— ἀπὸ ἑνὸς μέχρι καὶ τεσσάρων ἀστέρων.

Ἔξω ἀπὸ τὸ Λονδῖνο, τὰ μέρη ὅπου εἶναι κανεὶς σίγουρος, ὅτι μπορεῖ νὰ ὀρεῖ ποῦ νὰ ἀνακουφιστεῖ εἶναι τὰ «πάμπ». Οἱ περίεργες ὅμως ὧρες κατὰ τὶς ὁποῖες ἐπιτρέπεται στοὺς Ἄγγλους νὰ πίνουν δημόσια, περιπλέκουν καὶ τὸ θέμα τῆς ἀνακούφισης τῶν φυσικῶν ἀναγκῶν.

ΓΑΛΛΙΑ: Τὸ Παρίσι ἀποτελεῖ συνήθως τὸν πρῶτο σταθμὸ αὐτοῦ ποὺ ἐπισκέπτεται τὴν Εὐρώπη. Ἐδῶ εἶναι ποὺ γίνεται ἡ πρώτη γνωριμία μὲ τὰ δύο ἀριστουργηματικὰ δημιουργήματα τῆς εὐρωπαϊκῆς ὑγιεινῆς: τὸν μπιντὲ καὶ τὸν τούρκικο καμπινέ.

Ὁ μπιντὲς εἶναι αὐθεντικὸ προϊὸν τῆς γαλλικῆς γῆς καὶ ὅταν κανεὶς μὲ τὰ πολλὰ καταλάβει ποιὸς εἶναι ὁ προορισμὸς του, δὲν ἀποτελεῖ πιὰ ἀπειλή. Χρειάζεται ὅμως μεγάλη προσοχή. Ἂν τὸ πάρει κανεὶς γιὰ μιὰ ἁπλῆ χαμηλὴ τουαλέτα, οἱ περιπλοκὲς μπορεῖ νὰ εἶναι πολὺ δυσάρεστες.

Οἱ διαβόητες καὶ συχνὰ ἀντιπαθέστατες τουαλέτες τούρκικου τύπου εἶναι κι' αὐτὲς πανταχοῦ παροῦσες στὸ Παρίσι καὶ τὴ Γαλλία καὶ πολλοὶ εἶναι οἱ τουρίστες ποὺ στὴ θέα τους ἀλλάζουν γνώμη γιὰ τὸ ταξίδι ποὺ μὲ τόση χαρὰ περίμεναν ἐπὶ χρόνια.

ΙΣΠΑΝΙΑ: Θὰ περίμενε κανεὶς ὅτι στὴν Ἱσπανία μιὰ χώρα ποὺ γιὰ ἀρκετὸ καιρὸ ἦταν ἀπομονωμένη ἀπὸ τὸν κύριο εὐρωπαϊκὸ πολιτιστικὸ κορμό, οἱ ὕδραυλικὲς ἐγκαταστάσεις θὰ βρίσκονταν σὲ πιὸ πρωτόγονη κατάσταση ἀπ' ὅ,τι ἀλλοῦ. Τὰ πράγματα ὅμως εἶναι πολὺ διαφορετικά.

Οἱ Ἱσπανοὶ ἔχουν κληρονομήσει ἀπὸ τοὺς Μαυριτανοὺς μιὰ βαθιὰ γνώση τοῦ νεροῦ καὶ τῆς χρήσης του, μὲ ἀποτέλεσμα οἱ ὑδραυλικὲς τους ἐγκαταστάσεις, νὰ εἶναι πολὺ καλύτερες ἀπὸ αὐτὲς τῶν ἄλλων Λατινικῶν χωρῶν.

ΙΤΑΛΙΑ: Ἡ ποιότητα τῶν ἀποχωρητηρίων στὴν Ἰταλία κυμαίνεται. Βλέπει κανεὶς ἀπὸ τὰ πιὸ ἀεροδυναμικὰ μοντέρνα, μέχρι τὰ πιὸ πρωτόγονα μοντέλα (κυρίως τῆς τουρκικῆς συνομοταξίας).

Μιὰ στατιστικὴ μελέτη δείχνει, ὅτι ἡ γεωγραφία καὶ ἡ κοινωνικὴ σύνθεση τοῦ πληθυσμοῦ παίζουν σημαντικὸ ρόλο στὴν ποικιλία αὐτῆ τῶν μορφῶν μὲ τὶς ὁποῖες ἐμφανίζονται τὰ τόσο ἀπαραίτητα αὐτὰ οἰκιακὰ καὶ δημόσια σκεύη στὴν Ἰταλία. Ἡ κατάσταση, ποὺ εἶναι πρώτης τάξεως στὸ Βορρᾶ, ἐπιδειγνύεται σταδεσὰ ὅσο προχωρᾶ κανεὶς στὸ Νότο.

Ἡ στάση τῶν Ἰταλῶν ἀπέναντι σ' ὁρισμένες σωματικὲς λειτουργίες καὶ τὸν τρόπο καὶ τὸν χῶρο ἱκανοποίησης τῶν ἀναγκῶν ποὺ αὐτὲς συνεπάγονται, δὲν εἶναι πάντα λογική. Ἔτσι, ὅταν ὁ συγγραφέας τοῦ ἄρθρου τῶν «Τάϊμς τῆς Νέας Ὑόρκης» ρώτησε τὸ γκαρσόνι ἑνὸς ἀκριβοῦ, ἀλλὰ γραφικοῦ καφενείου, στὴ Ρώμη, ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ πάει γιὰ τὴν ἀνάγκη του, πῆρε τὴν ἀπάντηση ὅτι τὸ μέρος αὐτὸ ἦταν κλειδωμένο ἐκείνη τὴν ἡμέρα.

«Κλειδωμένο; Μὰ σήμερα εἶναι Κυριακή. Ἔχετε χιλιάδες κόσμο ἐδῶ».

«Ξέρω, ξέρω», ἦταν ἡ ἀπάντηση. «Γι' αὐτὸ εἶναι κλειδωμένο. Θὰ γινόταν ὑπερβολικὴ χρήση. Βρέστε, τελοσπάντων, κάποιο θάμνο, κάποιο μνημεῖο».

ΓΕΡΜΑΝΙΑ: Ἀποχωρητήρια καθαρὰ καὶ ἄφθονα, πράγμα ποὺ ἐπιβεβαιώνει μιὰ προσωπικὴ τελείως θεωρία τοῦ συγγραφέα: ἕνα ἔθνος, τὸ ἐθνικὸ ποτὸ τοῦ ὁποίου εἶναι ἡ μπύρα, δὲν εἶναι δυνατὸ παρὰ νὰ διαθέτει μιὰ προηγμένη τεχνολογία σ' ὅ,τι ἀφορᾶ τὸ θέμα ποὺ μᾶς ἀπασχολεῖ.

ΑΝΑΤ. ΕΥΡΩΠΗ: Ἐδῶ τὰ πράγματα ἐξαρτῶνται ἀπὸ τὴν ἀπόσταση ποὺ χωρίζει τὴν κάθε χώρα ἀπὸ τὴ Γερμανία. Στὴν Τσεχοσλοβακία τὰ πράγματα διευκολύνονται περισσότερο ἀπ' ὅ,τι στὴν Πολωνία, τὴ Ρουμανία, καὶ ἰδιαίτερα τὴ Βουλγαρία, ὅπου κάνει τὴν ἐπανεμφάνισή του ὁ τούρκικος καμπινές. Πράγμα, ποὺ κάνει τὸν ἀπροκατάληπτοπα ρατηρητὴ νὰ ἀναρωτηθεῖ ποιὰ κοινὴ πνευματικὴ καὶ πολιτιστικὴ κληρονομία μπορεῖ νὰ ἑνώνει στὸ σημεῖο αὐτὸ δυὸ χῶρες ποὺ βρίσκονται στὰ δυὸ ἄκρα τῆς Εὐρώπης: τὴ Γαλλία καὶ τὴ Βουλγαρία;

ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ

Ὁ Κάρτερ θέλει ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ μειώσει τὶς ἐξαγωγὲς ὅπλων

Τεράστιες ποσότητες διακινοῦνται μὲ ἀνορθόδοξο τρόπο

ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΙΚΟΣ Ο ΡΟΛΟΣ ΤΗΣ ΓΡΑΦΕΙΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ (Ἰδ. Ὑπ.). Στὶς 22 καὶ 23 Ὀκτωβρίου ἡ «Ἰντερνάϊοναλ Χέραλντ Τρίμπιουν», ἀναφερομένη στὴν πολιτικὴ διαθέσεως ὅπλων στοὺς συμμάχους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, πληροφοροῦσε τοὺς ἀναγνώστες της γιὰ τὴν ἀπόφαση τοῦ προέδρου Κάρτερ νὰ παραχωρήσει τὸν ὁπλισμὸ καὶ τὶς ἐγκαταστάσεις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν στὴ Νότια Κορέα στὸ φιλοδυτικὸ καθεστὼς τῆς ἐν λόγω χώρας ἐν εἴδει δωρεὰν βοηθείας. Ἡ ἀπόφαση αὐτὴ υἱοθετήθηκε ἀπὸ τὸ Ἐθνικὸ Συμβούλιο Ἀσφαλείας τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ εἶναι ὑπὸ ἔγκριση, πάντα κατὰ τὴν «Τρίμπιουν», στὸ κογκρέσσο.

Λίγες μέρες ἀργότερα (28 Ὀκτωβρίου) ἡ ἴδια ἐφημερίδα ἔγραφε γιὰ τὴν ἀπόφαση τοῦ Πενταγώνου νὰ ἐπισπεύσει τὴν παράδοση τῶν παραγγελθέντων ἀπὸ τὸ Ἰσραὴλ ἐλικοπτέρων ἐξοπλισμένων μὲ ἀντιαρματικοὺς πυραύλους ἀξίας 50 ἑκατομμυρίων δολλαρίων. Καὶ ὑπενθύμιζε, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, ὅτι τὸν περασμένο Ἀπρίλιο τὸ Ἰσραὴλ εἶχε παραγγείλει στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες βαρὺ ὁπλισμὸ ἀξίας 150 ἑκατομμυρίων δολλαρίων. Καὶ ἡ πρόσφατη ἐπίσκεψη τοῦ ὑπουργοῦ ἀμύνης τοῦ Ἰσραὴλ Ἔζερ Βάϊσμαν στὴν Οὐάσιγκτων σημαίνει — κατὰ τὴν Τρίμπιουν — δύο τινά. Ἐπίσπευση τῶν ὑπαρχουσῶν παραγγελιῶν καὶ ἀγορὰ νέων ὅπλων.

Ὅλα αὐτὰ βέβαια ἔρχονται σὲ πλήρη ἀντίθεση μὲ τὶς ὑποσχέσεις τοῦ προέδρου Κάρτερ γιὰ μείωση τῶν πωλήσεων ὅπλων ἐκ μέρους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ὑποσχέσεις ποὺ ξεκινᾶνε ἀπὸ τὴν προεκλογικὴ ἐκστρατεία τοῦ Κάρτερ καὶ συνεχίζονται καὶ στὶς μέρες τῆς προεδρίας του.

ΑΛΛΑ ΤΑ ΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑ

Ἀλλὰ ἄλλες οἱ βουλὲς προέδρου Κάρτερ καὶ ἄλλες οἱ βουλὲς τῶν βιομηχάνων κατασκευῆς ὅπλων. Στὶς 31 Ἰανουαρίου 1977 ἔβλεπε τὸ φῶς τῆς δημοσιότητας μιὰ ἀνακοίνωση τοῦ Σταίητ Ντηπάρτμεντ, στὴν ὁποία ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν Σάϊρους Βὰνς ἀνέφερε ὅτι ἡ κυβέρνηση Κάρτερ ἦταν ἀποφασισμένη νὰ προχωρήσει στὶς διαδικασίες ποὺ θὰ ἐπέτρεπαν τὴ μείωση τῶν πωλήσεων ὅπλων στὸ ἐξωτερικό, γιατὶ παραδεχόταν ὁ κ. Βάνς, ὅτι οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες, ὄντας ὁ κυριότερος προμηθευτὴς ὅπλων στὸν κόσμο, ἔπρεπε νὰ δώσουν πρῶτες τὸ καλὸ παράδειγμά τους.

Σίγουρα, ὅταν ὁ Τζίμμυ Κάρτερ ὑποσχόταν ὅτι θὰ μειώσει τὶς ἀμερικανικὲς πωλήσεις ὅπλων στὸ ἐξωτερικὸ ἀγνοοῦσε τελείως τὴν πραγματικότητα, καὶ δὲν εἶχε ἰδέα γιὰ τὰ πανίσχυρα κυκλώματα βιομηχάνων καὶ μεσαζόντων ποὺ κινοῦσαν τὰ νήματα γύρω ἀπ' τὸ ἐμπόριο τῶν ὅπλων. Ἀλλὰ ποτὲ δὲν εἶναι ἀργὰ γιὰ νὰ μορφωθεῖ κανείς. Οἱ πρῶτες ἐπαφὲς τῶν ἀνθρώπων τοῦ προέδρου, τῶν ἐπιφορτισμένων μὲ τὴν διεξαγωγὴ τῆς σχετικῆς ἔρευνας γύρω ἀπὸ τὶς ἐξαγωγὲς ὅπλων, μὲ τοὺς ἀρμόδιους τοῦ Πενταγώνου καὶ τοῦ Στέιτ Ντηπάρτμεν ἔδειξαν ὅτι ἡ ὅλη προσπάθεια ἄγγιζε τὰ ὅρια τῆς οὐτοπίας.

Στὶς 26 Ἀπριλίου ὁ πρόεδρος Κάρτερ ἐπέτρεπε, ὑπὸ τὸ κράτος ἰσχυρῶν πιέσεων, τὴν πώληση πέντε ἀεροπλάνων τύπου AWACS στὸ Ἰσράν. Πρέπει νὰ σημειωθεῖ ὅτι τὰ ἀεροπλάνα αὐτοῦ τοῦ τύπου ἐκτὸς τοῦ ὑψηλοῦ τους κόστους ἔχουν ἐξοπλισμὸ τόσο τέλειο ποὺ ὁ ἀρχηγὸς τῆς CIA ἀγωνίστηκε μὲ πεῖσμα γιὰ τὴν ἀκύρωση τῆς ἀγοραπωλησίας φοβούμενος διαρροὴ τῶν μυστικῶν τῆς μοντέρνας ἀμερικάνικης τεχνολογίας. Ἀλλὰ ὁ φόβος τῆς διαρροῆς ἐκμηδενίστηκε ἀπὸ τὴν προοπτικὴ τοῦ ὑψηλοῦ κέρδους καὶ ἡ ἀντίθεση τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς CIA παρακάμφθηκε μὲ τὴν προεδρικὴ ἔγκριση.

Στὶς 19 Μαΐου ὁ πρόεδρος Κάρτερ εὐθυγραμμιζόταν κατὰ μεγάλο μέρος μὲ τὶς ἀπαιτήσεις τοῦ κυκλώματος ἐμπορίας ὅπλων. Στὶς δηλώσεις του ἐκείνης τῆς ἡμέρας προοδιόριζε μὲ ἀρκετὴ σαφήνεια ὅτι, οἱ περιορισμοὶ ποὺ ἐπρόκειτο νὰ ἰσχύσουν δὲν θὰ ἀναφέρονταν ὁπωσδήποτε στὶς χῶρες μὲ τὶς ὁποῖες οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες συνδέονται μὲ σημαντικὲς ἀμυντικὲς συνθῆκες, καὶ ὅτι, ἐν προκειμένω δὲν θὰ πρέπει νὰ ἀγνοηθεῖ καὶ ἡ ἱστορικὴ εὐθύνη τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἔναντι τῆς ἀσφαλείας καὶ ἐδαφικῆς ἀκεραιότητος τοῦ Ἰσραήλ.

ΠΟΛΥ ΠΕΡΙΕΡΓΕΣ ΑΥΞΟΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ἀλλὰ αὐτὸ καὶ μόνο τὸ σημεῖο εἶναι ἱκανὸ νὰ ἀνατρέψει κάθε ὑποτιθέμενη προσπάθεια γιὰ μείωση τῶν ἀμερικανικῶν πωλήσεων ὅπλων στὸ ἐξωτερικὸ καί, τὸ χειρότερο, νὰ δημιουργήσει ἑστίες πολέμου σὲ περιοχὲς κατ' ἐξοχὴν εὐφλεκτες. Οἱ χῶρες ποὺ ἐξαιροῦνται ἀπὸ τὰ περιοριστικὰ μέτρα εἶναι οἱ χῶρες —μέλη τοῦ ΝΑΤΟ, ἡ Νότια Κορέα, ἡ Ἱσπανία, οἱ Φιλιππίνες, ἡ Νέα Ζηλανδία, ἡ Αὐστραλία, ἡ Ἰαπωνία καὶ τὸ Ἰσραήλ.

Αὐτὴ τὴ στιγμὴ οἱ παραπάνω χῶρες καλύπτουν τὸ 44ο)ο τῶν ἐξαγωγῶν ὅπλων τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Γιὰ τὸ ἄμεσο μέλλον προβλέπεται μιὰ αὔξηση ποὺ θὰ ξεπεράσει τὸ 60ο)ο. Ἂν ὑποτεθεῖ ὅτι οἱ περιορισμοὶ θὰ τηρηθοῦν μὲ θρησκευτικὴ εὐλάβεια, εἶναι λογικὸ τὰ κυκλώματα ἐμπορίας ὅπλων τῶν ΗΠΑ νὰ προσπαθήσουν νὰ καλύψουν τὸ παθητικὸ τους αὐξάνοντας τὶς πωλήσεις στὶς ἐξαιρούμενες ἀπὸ τὰ περιοριστικὰ μέτρα χῶρες. Ἀλλὰ αὐτὸ ἐνίαι ἀδύνατο μὲ τὶς ὑπάρχουσες συνθῆκες. Ἄρα πρέπει νὰ συμπεράνει κανεὶς ὅτι θὰ προκληθοῦν ἑστίες ἐντάσεως καὶ ἔνοπλες συγκρούσεις ἀρκετὰ ἐκτεταμένες ὥστε νὰ ἐπιφέρουν τὰ προσδοκώμενα κέρδη.

Πάντως, ἀκόμα καὶ στὴν πιθανότερη περίπτωση ποὺ οἱ πωλήσεις ὅπλων δὲν θὰ ἔπεφταν σὲ μεγάλο βαθμὸ στὶς ὑποκείμενες στοὺς νέους περιορισμοὺς χῶρες οἱ προοπτικὲς γιὰ τὴν διατήρηση τῆς εἰρήνης δὲν εἶναι καθόλου εὐχάριστες. Σύμφωνα μὲ τὰ ἐπίσημα στοιχεῖα οἱ πωλήσεις ὅπλων τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν στὸ ἐξωτερικὸ μειώνονται σταθερὰ ἀφ' ἧς στιγμῆς ἐκδηλώθηκε ἡ πολιτικὴ Κάρτερ σχετικὰ μὲ τὸ ἐμπόριο τῶν ὅπλων.

Τὸ 1976 οἱ πωλήσεις ἔφταναν τὰ 11.042 ἑκατ. δολλάρια, τὸ 1977 σὲ 10.012,6 ἑκατομ. δολλάρια γιὰ τὸ 1978 οἱ πωλήσεις φτάνουν τὰ 8.921,1 ἑκατομμύρια δολλάρια.

Ἀντίθετα, αὐξάνονται οἱ πωλήσεις στὶς θερμὲς περιοχὲς τῶν ὑπὸ ἐξαίρεση χωρῶν.

Πρῶτα πρῶτα παρατηρεῖται

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 7ην ΣΕΛΙΔΑ

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες μεθαύριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 11 π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῶν Ἀγγέλων Α' Νεκροταφεῖον 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυαγαπημένης μας θυγατρὸς, ἀδελφῆς, ἐγγονῆς, ἀνεψιᾶς καὶ ἐξαδέλφης

ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΤΡΥΦ. ΚΑΡΔΑΡΑ

(ΕΤΩΝ 24)

παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην της ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Οἱ γονεῖς: Τούφωνας καὶ Ἰωάννα. Ὁ ἀδελφός: Ἀπόστολος. Ἡ μάμμη. Οἱ θεῖοι. Οἱ ἐξάδελφοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Γραφεῖα Τελετῶν: ΓΕΡ. ΜΑΡΑΤΟΣ. Ζαΐμη — Κανακάρη 40, τηλ. 274-367, 276-956, Μαιζῶνος 34 — Πατρέως, τηλ. 272-416 καὶ ΝΑΥΠΑΚΤΟΣ τηλ. 27-436

Τελοῦντες τὴν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἀνίων Ἀποστόλων Μπεγουλακίου, τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας μητρός, ἀδελφῆς, μάμμης καὶ θείας

ΕΥΓΕΝΙΑΣ χήρας ΝΙΚ ΠΛΕΓΑ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην της ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Τὰ τέκνα: Γεώργιος καὶ Μαργαρίτα. Παντελῆς καὶ Τασία, Βασίλειος καὶ Γεωργία Πλέγα. Ἑλένη καὶ Βασίλειος Ἀγαλόπουλος. Ἡ ἀδελφή: Χαρίκλεια χήρα Γεωργοπούλου. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν.

Τελοῦντες τὴν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῶν Ἀγγέλων (Α' Νεκροταφεῖον) τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς μας συζύγου, μητρός, θυγατρός, ἀδελφῆς καὶ θείας

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΣ ΔΙΟΝ. ΚΛΑΔΗ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην της ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ σύζυγος: Διονύσιος. Τὰ τέκνα: Μαρία. Σωκράτης, Εὐδοκία. Ἡ μήτηρ: Εὐδοκία Σπ. Σαοσμπαλη. Οἱ ἀδελφοί: Κωνσταντῖνος καὶ Ἑλένη, Γεώργιος καὶ Κούλα, Βασίλειος καὶ Γεωργία, Φώτιος καὶ Βάσω Σαράμπαλη, Γεράσιμος καὶ Ντίνα Κλάδη. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τελοῦντες τὴν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου Ἀποστόλου Ἀγάπης τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας ἀδελφοῦ καὶ θείου

ΑΝΔΡΕΟΥ ΜΙΧ. ΓΚΛΑΒΑ

(ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ)

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Οἱ ἀδελφοί: Γεώργιος, ἱερεύς, Ἀσήμω, πρεσβυτέρα, Σωτήριος καὶ Αἰκατερίνη, Διονυσία χήρα Νικολάου Γκλαβᾶ. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Τελοῦντες μεθαύριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 9.30 π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἁγίας Φωτεινῆς Πατρῶν, ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς λατρευτῆς μας μητρός, ἀδελφῆς, μάμμης καὶ θείας

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΣ χήρας ΒΑΣ. ΜΠΙΡΜΠΟΥΤΣΑΚΗ

(ΕΤΩΝ 77)

παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του, ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Τὰ τέκνα: Γεώργιος καὶ Ἑλένη Μπιρμπουτσάκη, Ἑλένη καὶ Νικόλαος Κωνσταντινίδης, Μαρία καὶ Κωνσταντῖνος Δικαιάκος (ἐν Ἀμερικῇ), Κωνσταντῖνος καὶ Παρασκευὴ Μπιρμπουτσάκη. Παναγιώτης Μπιρμπουτσάκης (ἐν Καναδᾷ). Οἱ ἀδελφοί: Νικόλαος Κωτσόπουλος, Κατίνα, Στάνα Μπιρμπουτσάκη. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Γραφεῖον Τελετῶν ΚΩΝΣΤ. ΤΣ ΑΝΤΑΡΛΙΩΤΗ, α) Καλαβρύτων 76 (Ἔναντι ἐργατικῶν κατοικιῶν Ψυροφαΐου), τηλ. 326-842, 326-205, β) Καλαβρύτων καὶ Φωκέας, τηλ. 324-838, 324-855

Τελοῦντες μεθαύριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 π.μ. ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Ἁγίου Γεωργίου (Ρίου) ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ, πάππου καὶ θείου

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Β. ΖΕΡΒΑ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ σύζυγος: Ἀθηνᾶ. Τὰ τέκνα: Χρῆστος, Βασίλειος Ζέρβας, Τασία καὶ Ζήσιμος Καλογεροᾶτος Εὐμιλίκη καὶ Ἰωάννης Παπαματθαιάκη. Κυπαρισσία καὶ Χρῆστος Χαρίσης. Οἱ ἀδελφοί: Δημήτριος Ζέρβας, Ἑλένη χήρα Θ. Ψάχου, Ὄθων καὶ Μαρία Ζέρβα. Ναυσικᾶ καὶ Δημήτριος Κωσταρᾶς, Κούλα χήρα Ἀθ. Ζέρβα. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Γραφεῖα Τελετῶν: ΓΕΡ. ΜΑΡΑΤΟΣ. Ζαΐμη — Κανακάρη 40, τηλ. 274-367, 276-956, Μαιζῶνος 34 — Πατρέως, τηλ. 272-416 καὶ ΝΑΥΠΑΚΤΟΣ τηλ. 27-436

Τελοῦντες αὔριον Σάββατον καὶ ὥραν 8.30 π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ Ἁγίου Βασιλείου Βραχνέικων. 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ λατρευτοῦ μας θείου ἀδελφοῦ, καὶ πάππου

ΙΩΑΝΝΟΥ ΔΗΜ. ΠΑΝΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

ΣΤΑΦΙΔΟΜΕΣΙΤΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του, ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Οἱ ἀνεψιοί: Κων)νος καὶ Μαρία Γρηγοροπούλου. Οἱ ἀδελφοί: Κων)νος καὶ Αἰκατερίνη Πανουτσοπούλου, Ἀλέξω καὶ Βασίλειος Γκόφας, Ρουμπίνη χήρα Γ. Πανουτσοπούλου, Εἰρήνη χήρα Π. Πανουτσοπούλου, Λάμπρος Τηγανίτας. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

Ἰδιαίτερες προσκλήσεις δὲν θὰ σταλοῦν.

Συλλυπητήρια θὰ δεχθῶμεν ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ.

Νέον Γραφεῖον Τελετῶν & Μνημοσύνων ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ Π. ΜΠΕΤΣΗ, Σολωμοῦ 60 (πλησίον Ἱ. Ν. Ἁγ. Βαρβάρας), τηλ 330-363

Τελοῦντες τὴν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9 π.μ. ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῶν Ἀγγέλων (Α' Νεκροταφεῖον) 40θήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀγαπημένου μας συζύγου, πατρός, ἀδελφοῦ, πάππου καὶ θείου

ΑΝΔΡΕΟΥ ΔΗΜ. ΤΡΙΓΚΑ

(ΕΤΩΝ 76)

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην του ὅπως προσέλθουν καὶ ἑνώσουν μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸ' Ὕψιστον δεήσεις των.

*Ἡ σύζυγος: Γεωργία. Τὰ τέκνα: Χρῆστος καὶ Φρόσω Τρίγκα, Μαρία καὶ Σωτήριος Καρμίρης, Ἑλένη καὶ Κωνσταντῖνος Κεπενός. Οἱ ἀδελφοί: Θεοφάνης καὶ Θεώνη Τρίγκα, Μαγδαληνὴ χήρα Πάνου, Γεώργιος καὶ Ἑλένη Τρίγκα, Γεράσιμος καὶ Ἀσήμω Τρίγκα, Δημήτριος Γκολφινόπουλος. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί. Ο